

# The REBOL Documentation Project

-- FR - Auteur / Traducteur --

Auteur /  
Traducteur

**Utiliser le CVS**

REBOLtof  
jeudi 3 mars 2005

Ce document s'adresse à toute personne désirant contribuer à l'effort de documentation du REBOL Documentation Project, et souhaitant :

- produire une nouvelle documentation ou
- participer à la rédaction ou correction d'une documentation existante ou en cours de conception

## Historique

Date	Version	Commentaires	Auteur	Email
17-feb-05	0.1	initial	REBOLtof	reboltof at yahoo dot com
19-feb-05	0.2	Correction de quelques fautes / ajout d'infos	REBOLtof	reboltof at yahoo dot com
03-mar-05	0.3	Quelques typos / conversion vers SPIP	REBOLtof	reboltof at yahoo dot com

## C'est quoi, CVS ?

L'acronyme [CVS](#) signifie : *Concurrent Versioning System*.

Il s'agit de ce que l'on appelle un système de contrôle de révision. Ce type d'application permet à un groupe de personnes de se partager l'accès à des documents (documentation, code, binaires, ...) et d'éditer simultanément celui-ci.

Plusieurs méthodes existent pour cela. [CVS](#) fonctionne lui avec un système de verrouillage non-exclusif. Cela signifie que *Mr. Alphonse* et *Mr. Bernard* peuvent au même moment travailler sur un même document *frais.txt*.

Quand *Mr. Alphonse* aura terminé son travail, il va rendre *frais.txt* au système. Quand *Mr. Bernard* aura lui aussi terminé, il va également rendre sa version au système. *frais.txt* sera automatiquement stocké dans ce que l'on nomme la *repository*.

Si *Mr. Alphonse* et *Mr. Bernard* avaient travaillé sur des zones différentes dans le document, [CVS](#) va se charger de "fondre" les deux versions en une seule.

Par contre, si les changements apportés par nos deux collègues traitaient d'une même zone (même ligne de code, même phrase, etc...) [CVS](#) va repérer le "conflit", le marquer dans le document au moyen de "marqueurs" spécifiques et demander au dernier à avoir posté sa version de résoudre le conflit en ouvrant le document et en choisissant *manuellement* la version à garder.

Après quoi, le processus de publication peut continuer...

## CVS et SourceForge

SourceForge, société qui héberge gracieusement le projet, met un serveur CVS à disposition des développeurs.

Cependant, afin d'offrir les indispensables garanties de sécurité, les gestionnaires de SourceForge imposent l'utilisation de communications sécurisées entre les clients et leurs serveurs.

Le problème est facilement résolu sous Linux, où la grosse majorité des distributions fournissent [CVS](#) en standard. Cependant, sous Windows, nous devons télécharger et installer un programme particulier : un client CVS, *TortoiseCVS*.

## Accès depuis Windows

TortoiseCVS : kesako ?

*TortoiseCVS* est un client CVS qui fonctionne sur une plateforme Windows.

Le grand avantage de *TortoiseCVS* est sa parfaite intégration avec le *Windows Explorer* (qui est le gestionnaire de fichier sous Windows. A ne pas confondre avec le butineur *Internet Explorer*). Comme la plupart des utilisateurs connaissent l'interface du *Windows Explorer*, le temps nécessaire à son apprentissage reste très court.

Comme *TortoiseCVS* a été conçu avec une grande priorité accordée à sa simplicité d'emploi, la plupart des opérations courantes de CVS (qui ne sont parfois pas des plus évidentes) s'effectuent sans douleur...

Où trouver TortoiseCVS ?

*La dernière version stable existant au moment de la dernière mise-à-jour de ce document est : 1.8.11.*

Le software est disponible sur le site du projet : [TortoiseCVS](#).

Comment installer TortoiseCVS ?

Afin de facilement installer *TortoiseCVS*, vous pouvez lire les instructions suivantes et ensuite, les exécuter.

- Téléchargez la dernière version stable du produit (voir ci-dessus).
- Lancez l'exécutable d'installation.
- Sélectionnez le langage d'installation (Français) et cliquez sur le bouton [OK].
- Fermez toutes les application qui ne sont pas nécessaires et cliquez sur le bouton [Suivant].
- Sélectionnez le path d'installation pour l'application. La proposition de path par défaut sera correcte pour la plupart des utilisateurs. Appuyez ensuite sur le bouton [Suivant].
- Vérifiez que "Installation complète" est bien sélectionnée. Cliquez sur le bouton [Suivant]. Le programme s'installe...
- Sélectionnez "Oui, redémarrer mon ordinateur maintenant" et cliquez sur le bouton [Terminer].
- Après redémarrage, *TortoiseCVS* est installé et opérationnel !

---

## Maintenant, comment transférer mes fichiers vers le CVS ?

Vous devez être membre du projet ou administrateur avec des droits spécifiques afin de disposer d'un accès en lecture/écriture sur la *repository* du CVS. Vous pouvez disposer d'un accès en lecture-seule via une authentification comme *anonymous*. Veuillez consulter les documents [Guide de l'auteur](#) et ou [Guide du traducteur](#).

### Préparation

Pour commencer, vous devez choisir ou créer un répertoire dans lequel vous placerez les fichiers que vous souhaitez transférer vers la *repository* du CVS.

Une fois ce choix effectué, accomplissez les étapes suivantes :

- Ouvrez votre *Windows Explorer*.
- Cliquez à droite sur votre répertoire. Le menu contextuel s'ouvre. Vous remarquerez que deux nouvelles options sont apparues : "CVS Emprunter" et "CVS".
- Cliquez sur "CVS", et ensuite "Créer un module". La fenêtre "TortoiseCVS - Créer un module s'ouvre".
- Dans le champ "CVSROOT", introduisez : "/cvsroot/rebdocproj" (attention à la casse ! SF fonctionne sous UNIX).
- Dans le champ "Protocole", choisissez "Terminal sécurisé ( :ext :)".
- Dans le champ "Serveur", introduisez "cvs.sourceforge.net"
- Contrôler que le champ "Dossier du référentiel" soit bien sur "/cvsroot/rebdocproj".
- Dans le champ "Nom d'utilisateur", introduisez le nom sous lequel vous vous êtes inscrits sur SourceForge (attention à la casse ! SF fonctionne sous UNIX).
- Et enfin, dans "Module", introduisez "doc2cvs" (attention à la casse ! etc...)
- Le travail est terminé :-)

*TortoiseCVS* va ensuite établir la communication avec le serveur CVS de SourceForge.

Un fenêtre va apparaître, vous demandant d'introduire votre mot de passe. Introduisez-le.

En cliquant à droite sur votre répertoire de travail, vous pouvez constater que les menu de CVS s'est considérablement étendu...

### Transfert des fichiers

- Enregistrement de nouveaux fichiers

Pour les *nouveaux* fichiers que vous désirez transmettre, accomplissez les étapes suivantes :

- Sélectionnez le ou les fichiers en question.
- Cliquez à droite sur le(s) fichier(s). Choisissez "CVS Ajouter..."
- Une fenêtre "TortoiseCVS - Ajouter" s'ouvre. Vérifier le format du ou des fichiers et appuyez ensuite sur [OK].
- Une console s'ouvre, vous présentant l'aperçu des opérations en cours. Vous devrez éventuellement ré-introduire votre mot de passe à l'invite. Cliquez sur [OK].
- Le serveur CVS "connait" votre (vos) fichier(s). Vous devez maintenant le(s) transférer.
- Cliquez à droite sur le(s) fichier(s). Choisissez "CVS Valider..."

- Une fenêtre "TortoiseCVS - Valider" s'ouvre. Introduisez un commentaire résumant les modifications apportées au document ("chargement initial", "correction de fautes", "ajout du chapitre : 'utiliser CVS'", etc...). Ces commentaires faciliteront la gestion des versions. Restez cependant clairs et concis dans vos épanchements lyriques ! Cliquez ensuite sur [OK].
- Une console s'ouvre, vous présentant l'aperçu des opérations en cours. Vous devrez éventuellement ré-introduire votre mot de passe à l'invite. Cliquez sur [OK].

- Mise à jour d'un fichier ou d'un répertoire

Afin de mettre à jour vos fichiers locaux avec la dernière version existante sur le CVS, accomplissez les étapes suivantes :

- Cliquez à droite sur votre répertoire de travail (ou sur un fichier particulier de ce répertoire).
- Choisissez "CVS Actualiser".
- Une console s'ouvre, vous présentant l'aperçu des opérations en cours. Vous devrez éventuellement ré-introduire votre mot de passe à l'invite. Cliquez sur [OK].
- Votre répertoire (ou fichier) est mis à jour avec la dernière version.

- Enregistrement des changements effectués

Afin d'enregistrer sur le serveur CVS les changements effectués dans vos fichiers, accomplissez les étapes suivantes :

- Cliquez à droite sur votre répertoire de travail (ou sur un fichier particulier de ce répertoire).
- Choisissez "CVS Valider...".
- Une fenêtre "TortoiseCVS - Valider" s'ouvre. Introduisez un commentaire résumant les modifications apportées au document ("chargement initial", "correction de fautes", "ajout du chapitre : 'utiliser CVS'", etc...). Ces commentaires faciliteront la gestion des versions. Restez cependant clairs et concis dans vos épanchements lyriques ! Cliquez ensuite sur [OK].
- Une console s'ouvre, vous présentant l'aperçu des opérations en cours. Vous devrez éventuellement ré-introduire votre mot de passe à l'invite. Cliquez sur [OK].

## Accès depuis LINUX

En cours de rédaction

## Maintenant, comment transferer mes fichiers ?

En cours de rédaction